

JOURNÉE
PORTES
OUVERTES
DES INSTITUTIONS
22 AVRIL

LU

FR

DE

EN



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG
EUROSISTÈME



CET
CENTRE POUR L'ÉGALITÉ
DE TRAITEMENT



Cour des comptes
Grand-Duché de Luxembourg

Ombudsman
Grand-Duché de Luxembourg



Ombudsman
fir Kinder a Jugendlecher



Commission consultative
des Droits de l'Homme
du Grand-Duché de Luxembourg



CONSEIL D'ÉTAT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



ZpB
Fondation
Zentrum für
politische Bildung

Méi Informatiounen
Plus d'informations
Mehr Informationen
More information



Samschdeg, den 22. Abrëll 2023,
maachen eng ganz Partie Institutionen a
Ministèren zu Lëtzebuerg hir Dieren vun
10 bis 18 Auer fir de Public op.

Profitéiert vun dëser Geleeënheet, fir lech
d'Gebaier méi genee unzékucken, a fir
lech iwwer d'Roll an de Fonctionnement
vun deene verschiddenen öffentliche
Acteuren ze informéieren.

All d'Gebaier sinn op d'mannst zum Deel
accessibel fir Leit mat reduzierter
Mobilitéit.

Aus Sécherheetsgrënn biede mir lech, Är
Carte d'identité matzebréngen.
Merci fir Äert Versteesdemech.

Le samedi, 22 avril 2023, plusieurs
institutions et ministères au Luxembourg
ouvriront leurs portes au public de 10 à 18
heures.

Les citoyens intéressés auront
l'opportunité de visiter les bâtiments et de
s'informer sur le rôle et le fonctionnement
des différents acteurs publics.

Tous les bâtiments sont au moins
partiellement accessibles aux personnes à
mobilité réduite.

Pour des raisons de sécurité, nous vous
prions de vous munir de votre carte
d'identité.
Nous vous remercions pour votre
compréhension.

Am Samstag, den 22. April 2023, öffnen
mehrere Institutionen und Ministerien in
Luxemburg von 10 bis 18 Uhr ihre Türen
für die Öffentlichkeit.

Nutzen Sie diese Gelegenheit, um einen
Blick hinter die Fassade der öffentlichen
Einrichtungen zu werfen und sich über die
Aufgaben und die Arbeitsweise der
einzelnen Institutionen zu informieren.

Alle Gebäude sind zumindest teilweise
zugänglich für Menschen mit
eingeschränkter Mobilität.

Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie,
Ihren Personalausweis mitzubringen.
Danke für Ihr Verständnis.

On Saturday 22 April 2023, various
institutions and ministries in Luxembourg
will open their doors to the public from
10 a.m. to 6 p.m.

Seize this opportunity to explore the
buildings and to gain an insight into the
role and function of various public players.

All buildings will be at least partially
accessible to people with reduced mobility.

For security reasons, we kindly ask you to
bring your identity card.
Thank you for your understanding.

- 1** **Chambre des Députés**
Commission consultative des Droits de l'Homme
Centre pour l'égalité de traitement
Chaire parlementaire
Ombudsman
Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher
Zentrum fir politesch Bildung
19, rue du Marché-aux-Herbes

- 2** **Ministère d'État**
2, Place de Clairefontaine
- 3** **Ministère des Finances**
3, rue de la Congrégation

- 4** **Ministère de la Digitalisation**
4, rue de la Congrégation

- 5** **Direction de la coopération au développement et de l'action humanitaire**
6, rue de la Congrégation

- 6** **Service de la mémoire de la Deuxième Guerre mondiale - Villa Pauly**
57, boulevard de la Pétrusse

- 7** **Ministère de la Culture**
4, boulevard F. D. Roosevelt
- 8** **Ministère des Affaires étrangères et européennes**
9, rue du Palais de Justice

- 9** **Cour des comptes**
2, avenue Monterey

- 10** **Conseil d'État**
5, rue Sigefroi

- 11** **Banque centrale du Luxembourg**
2, boulevard Royal

- 12** **Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable**

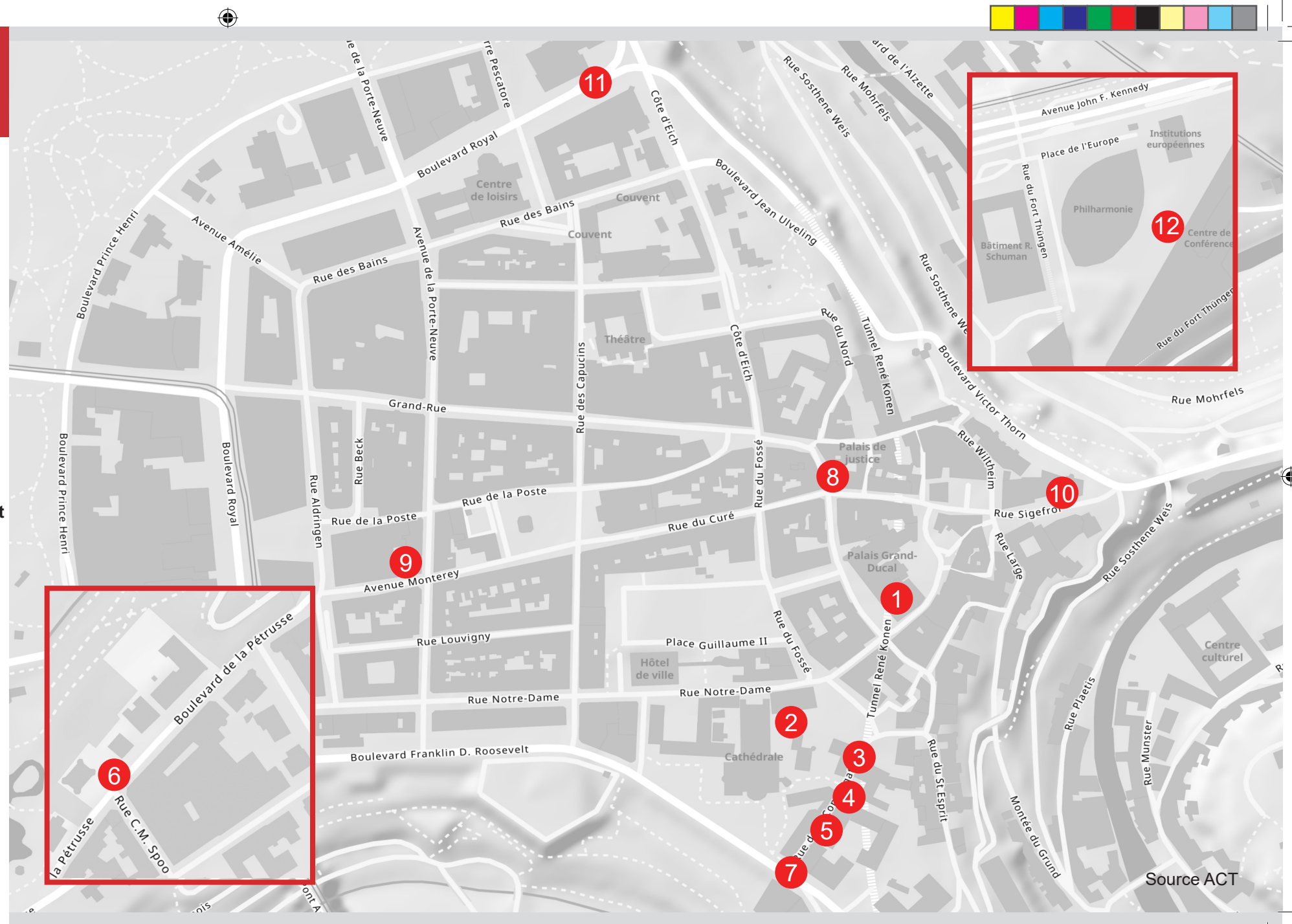
Ministère du Logement

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Ministère de l'Énergie et de l'Aménagement du territoire

Ministère de la Sécurité intérieure

4, Place de l'Europe



Source ACT